



انتشارات پرتغال

خرسی چرا می ترسی؟

نویسنده: کارما ویلسون

تصویرگر: جین چین

مترجم: فیروزه کاتب

برگردان به شعر: مریم اسلامی

مدیر هنری نسخه‌ی فارسی: کیانوش غریب‌پو

طراح جلد: علیرضا لاکی‌زاده

آماده‌سازی و صفحه‌آرایی: مهتاب یعقوبی

مشاور فنی چاپ: حسن مستقیمی

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۸۳۴۷-۳۵-۴

نوبت چاپ: هشتم - ۱۴۰۰

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

لیتوگراف، چاپ و صحافی: ایماز

قیمت: ۴۹۰۰۰ تومان

سرشناسیه ویلسون، کارما، ۱۹۷۰ - Wilson, Karma

عنوان و نام پانگور: خرسی چرا می ترسی؟ نویسنده

کارما ویلسون، تصویرگر: جین چین، مترجم: فیروزه کاتب،

برگردان به شعر: مریم اسلامی

مشخصات نشر: تهران، نشر پرتغال، ۱۳۹۵

مشخصات ظاهری: ۳۲۷ص: مصور(رنگی)

فرمت: خرسی و دوستاش

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۸۳۴۷-۳۵-۴

وضعیت فهرست نویسی: فنی

یادداشت: عنوان اصلی: Bear feels scared

یادداشت: گروه سنی: ۳-۶

موضوع: داستان‌های حیوانات

موضوع: Animals - Fiction

موضوع: ترس از تاریکی

موضوع: Fear of the dark

موضوع: شعر کودکان

موضوع: Children's poetry

شناسیه افزوده: کاتب، فیروزه، ۱۳۶۴ - مترجم

شناسیه افزوده: اسلامی، مریم، ۱۳۵۵ -

ردیمندی دیجی: ۱۳۹۵ خج ۰۹۴۲ و ۱۳۵۹

شماره کتاب‌شناسی ملی: ۴۵۱۳۹۱۷

۷۰۱۰۱۵



۳۰۰۰۶۳۵۶۴



۰۲۱-۶۲۵۶۴



www.porteghaal.com



kids@porteghaal.com